

Nummer 239

Januar 2022



Kropemann info

d'Informationsblat vun der Réidener Gemeng
Bulletin d'information de la commune de Redange/Attert



Al Schoul zu Lannen



www.redange.lu

L-8510 REDANGE/ATTERT
38, Grand-rue
Adresse postale: B.P. 8
L- 8501 REDANGE/ATTERT



Inhalt

2	Inhalt
3	Wëssenswertes aus der Gemeng
4-6	Séance publique du conseil communal du 4 novembre 2021
7-8	Séance publique du conseil communal du 1 décembre 2021
9-10	Séance publique du conseil communal du 9 décembre 2021 / AVIS
11	Réiden virun 30 Joer
14-15	Energieatelier
16-18	Een Zäit-Bong fir 2022?
19	Sober Buddy Challenge
20-22	Visit Guttland
23	Handball Club Atert
24	Cäciliendag 2021 zu Réiden
25	Par Atertdall Sainte - Claire
26	Nojemer Musik
27-28	Offalkalenner 2022 / Calendrier des collectifs de déchets 2022

Druck/Herausgeber:

Gemeinde Redingen/Attert

Ingrid Brusten, Mouchi Fasbinder, Monique Kuffer, Carlo Nilles, Luc Pauly

Sekretariat & Layout: Philippe Faber & Tracé

Tél.: 23 62 24-1

E-Mail: kropemann@redange.lu

Kropemann-Info erscheint monatlich kostenlos.

Bitte alle Artikel für den «Kropemann-Info» bis

zum **12. des Monats 12 Uhr**
zukommen lassen.

© Copyright 2022



BICHERBUS 2022

Januar - Juli

wuer a wéini kënnt de Bicherbus

FREIDES T 09

Béiwen/Atert	08:50 - 09:20	14. Januar
Useldeng	09:35 - 10:05	04. Februar
Biekerech	10:15 - 10:50	04. Mäerz
Ell	11:05 - 11:35	25. Mäerz
Réiden/Atert	13:00 - 13:55	22. Abrëll
Groussbus	14:10 - 14:40	13. Mee
Mäerzeg	14:45 - 15:30	10. Juni
		01. Juli
		22. Juli

Gemeng Réiden Ëffnungszäiten



**all Dag op vun
8.00 Auer bis 12.00 Auer**

**a Mëttwochs vun
8.00 Auer bis 12.00 Auer a vun
14.00 Auer bis 18.00 Auer**

Containerpark Réiden

Tél: 26 62 09 13

Dënschdes bis Freides

vun 09.00 Auer bis 11.45 Auer
a vun 13.00 Auer bis 17.00 Auer.

Samschdes

vun 09.00 Auer bis 16.00 Auer.



Manifestatiounskalenner Januar 2022

Den 9. Januar präsentiert den Dammenensembel „LES ENCHANTEES“ vun der Chorale Ste Cécile Nidderpallen, en ofwiesslungsräiche Chrëschtconcert um 16.00 Auer an der Kierch zu Réiden

Den 12. Januar huet D'Bulle rullen zu Réiden a.s.b.l. hir A.G. um 19 Auer an der Aula.

Den 21. an 22. Januar Wanterconcert vun der Nojemer Musik.

Offallkalenner

Mëttwoch, de 5. Januar: Hausofall

Freideg, de 7. Januar: Biooffall

Mëttwoch, den 12. Januar: Valorlux

Samschdeg, de 15. Januar: Chrëschtbeem.

Méindeg, de 17. Januar: Alpabeier

Mëttwoch, den 19. Januar: Hausofall

Donneschdeg, den 20. Januar: Glasofall

Freideg, den 21. Januar: Superdr. / Biooffall

Méindeg, de 24. Januar: Sperrmüll

Mëttwoch, de 26. Januar: Valorlux



Séance publique du conseil communal du 4 novembre 2021

ORDRE DU JOUR

- Approbation du plan de coupe et de culture pour 2022 ;
- Approbation d'actes, de contrats et de conventions ;
- Allocation de divers subsides extraordinaires ;
- Approbation d'une nouvelle convention collective des ouvriers communaux ;
- Création d'un poste pour les besoins du S.E.A. Beiestack ;
- Approbation d'un règlement relatif à l'allocation de primes énergétiques ;
- Approbation d'un règlement d'ordre interne du service d'éducation et d'accueil « Beiestack » ;
- Approbation de crédits supplémentaires.

Présences : M. Henri GEREKENS, bourgmestre, M. Luc PAULY et M. Tom FABER, échevins, M. Jeff MULLER, Mme Monique KUFFER, M. Charles WELTER et M. Raymond REMAKEL, conseillers. Mme Muriel SEIL-NOURISSIER, secrétaire.

Absences : M. Jean Valentin BODEM, conseiller, excusé.

Toutes les décisions ont été prises à l'unanimité.

Approbation du plan de coupe et de culture pour 2022

Le plan de coupe et de culture de la commune de Redange/Attert pour l'exercice 2022 a été voté comme suit:

	Salaires	Factures	Investissements	Recettes
1. Gestion durable et protection des forêts	8.000,00.-	7.250,00.-	15.250,00.-	23.500,00.-
2. Protection de la nature	2.050,00.-	200,00.-	2250,00.-	0,00.-
3. Sensibilisation et information du public	2.000,00.-	2.000,00.-	4.000,00.-	0,00.-
4. Protection des ressources cynégétiques et de la faune sauvage	0,00.-	0,00.-	2500,00.-	2.500,00.-
5. Surveillance et police	0,00.-	0,00.-	0,00.-	0,00.-
6. Logistique et personnel	7.500,00.-	7.000,00.-	14.500,00.-	0,00.-
TOTAL	19.550,00.-	16.450,00.-	36.000,00.-	26.000,00.-

Approbation d'actes, de contrats et de conventions

Approbation d'un acte d'échange immobilier du 5 octobre 2021, conclu avec a) Mme Antoinette Maria GEREKENS, M. Jeannot Jules FILBIG, Monsieur Jerry Norbert HERMES, Madame Chantal Annette FILBIG, Monsieur Alain Nicolas FILBIG, Madame Tania BILL et b) le Syndicat intercommunal « SIDERO par lequel la commune de Redange/Attert cède les fonds repris au tableau ci-après:

N° cadastre	Section	Lieu-dit	Nature	Contenance		
				ha	a	ca
97/1618	F de Niederpallen	Niederpallen	Terre labourable	0	1	15
133/1949	F de Niederpallen	Onswinkel	Pré	0	2	20
				0	3	35



En contre-échange, la partie mentionnée sous a), cède et abandonne à la Commune, la propriété immobilière ci-après, sise sur le territoire de la commune de Redange/Attert, inscrite au cadastre de la même commune, section F de Niederpallen, à savoir:

N° cadastre	Section	Lieu-dit	Nature	Contenance		
				ha	a	ca
132/2036	F de Niederpallen	Onswinkel	place	0	3	44
				0	3	44

Considérant que les immeubles pré-désignés échangés ont des valeurs identiques, aucune soulte n'est à payer.

• Approbation de la convention initiale pacte logement 2.0, signée par le collège des Bourgmestre et Échevins en date du 30 septembre 2021.

Allocation de divers subsides extraordinaires

Des subsides extraordinaires ont été alloués aux associations suivantes :

Fondatioun Lëtzebuerger Blannevereenigung a.s.b.l.	150,00.-
Amicale du Groupe Cynotechnique Asbl	150,00.-
Ile aux Clowns A.S.B.L.	150,00.-
Sos Détresse	150,00.-
Association nationale des victimes de la route	150,00.-

TOTAL 750,00.-

Approbation d'une nouvelle convention collective des ouvriers communaux

Approbation du contrat collectif des salariés à tâche manuelle de la commune de Redange/Attert du 25 octobre 2021 présenté par le syndicat LCGB pour la période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2023 et conclu entre la commune de Redange/Attert et les syndicats LCGB et OGB-L.

Création d'un poste pour les besoins du S.E.A. Beiestack

Création d'un poste d'auxiliaire de vie (carrière C3) à durée indéterminée et à tâche complète sous le statut du salarié à tâche intellectuelle suivant la convention collective de travail pour les salariés du secteur d'aide et de soins et du secteur social pour les besoins de la maison relais de Redange/Attert.

Approbation d'un règlement relatif à l'allocation de primes énergétiques

Le conseil communal a adopté un nouveau règlement relatif à l'allocation de primes énergétiques, de la teneur suivante:

Article 1er : Aides communales en relation avec des installations techniques suivantes valorisant les sources d'énergies renouvelables :

Une aide financière communale à raison de 25% de l'aide étatique est accordée dans le cadre de la mise en place des installations techniques suivantes :

- Installation photovoltaïque sur le corps de l'immeuble
- Pompe à chaleur géothermique
- Pompe à chaleur air/eau
- Chaudière à granulés/plaquettes de bois
- Chaudière à bûches de bois ou combinaison bûches/granulés
- Poêle à granulés de bois



Une aide financière communale à raison de 50% de l'aide étatique est accordée pour l'installation technique suivante :

- Capteurs solaires thermiques

Article 2 : Aides financières en relation avec l'assainissement énergétique des éléments suivants de construction de l'enveloppe thermique :

Une aide financière communale à raison de 25% de l'aide étatique est accordée dans le cadre de la réalisation des travaux de rénovation suivants, sous condition que l'Etat ait accordé le bonus pour utilisation de matériaux renouvelables (selon leur indicateur écologique) et une fixation mécanique démontable :

- Conseil en énergie par un conseiller agréé
- Mur extérieur (isolation extérieure ou intérieure),
- Mur contre le sol ou d'une zone non chauffée,
- Toiture inclinée ou plate,
- Dalle supérieure contre zone non chauffée,
- Dalle inférieure contre zone non chauffée ou sol ou extérieure,
- Fenêtres et portes-fenêtres (vitrages et cadre),

Article 3 : Aides financières en relation aux installations techniques valorisant l'eau de pluie :

Une aide financière de 100% de l'aide de l'état est accordée pour l'installation suivante :

- Système de collecte des eaux de pluie

Article 4: Dispositions générales:

- Les aides communales ne concernent pas les aides étatiques en liens avec le financement via des organismes financiers (ex. prêts climatiques)
- Les aides financières ne sont accordées que pour des bâtiments destinés à l'habitation et situés sur le territoire de la commune de Redange,
- Chaque demande d'allocation des aides prévus au présent règlement doit obligatoirement être accompagnée de l'original du certificat attestant le bénéfice de l'aide étatique correspondante avec indication du montant accordé ainsi que le montant des travaux éligibles ;
- Sont pris en compte pour l'allocation de l'aide communale les investissements et travaux pour lesquels le certificat étatique a été établi postérieurement au 01/01/2022 ;
- La demande d'aides communales est à introduire auprès de l'Administration communale, au plus tard, 12 mois après réception du dit certificat d'attribution des aides étatiques ;
- Les aides financières accordées en application du présent règlement sont sujettes à restitution si elles ont été obtenues par la suite de fausses déclarations ou de renseignements inexacts ;
- Le présent règlement entre en vigueur suite à la publication conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Le règlement communal du 13 juin 2009 portant fixation des subventions accordées pour des installations permettant l'exploitation de l'énergie solaire par l'intermédiaire de capteurs thermiques et le règlement communal du 29 décembre 2000 portant fixation des subventions accordées pour des installations de collecte des eaux de pluie sont abrogés.

Approbation d'un règlement d'ordre interne du service d'éducation et d'accueil « Beiestack »

Le règlement d'ordre intérieur du service d'éducation et d'accueil – S.E.A. Beiestack a été adapté. Une copie du règlement mis à jour peut être demandée auprès du secrétariat communal.

Approbation de crédits supplémentaires

Le conseil communal a approuvé les deux crédits supplémentaires suivants :

1. Approbation d'un crédit supplémentaire concernant l'achat de produits alimentaires et boissons pour la cuisine du S.E.A. « Beiestack » au montant total de 30.000.-€ ;
2. Approbation d'un crédit supplémentaire concernant la liquidation d'allocations de vie chère au montant total de 30.000.-€.



Séance publique du conseil communal du 1 décembre 2021

ORDRE DU JOUR

- Approbation d'actes, de contrats et de conventions ;
- Création d'un poste pour les besoins du service technique communal ;
- Approbation de la proposition de programme 2022 à réaliser par le syndicat de communes SICONA-CENTRE ;
- Décision de principe de contracter un leasing financier ;
- Fixation du prix d'entrée pour le concert « Christmas with Elvys & Celine Dion » à l'église de Redange/Attert ;
- Avis sur le projet de budget rectifié de l'année 2021 et le projet de budget de l'année 2022 de l'Office Social du Canton de Redange ;

Présences : M. Henri GEREKENS, bourgmestre, M. Luc PAULY et M. Tom FABER, échevins, Mme Monique KUFFER, M. Jean Valentin BODEM, M. Charles WELTER et M. Raymond REMAKEL, conseillers. Mme Muriel SEIL-NOURISSIER, secrétaire.

Absences : M. Jeff MULLER, conseiller, excusé.

Toutes les décisions ont été prises à l'unanimité.

Approbation d'actes, de contrats et de conventions

- Approbation de l'acte de prescription trentenaire numéro 7190/2021 par-devant Me. Mireille HAMES, notaire de résidence à Mersch, par lequel l'Administration Communale de Redange/Attert devient propriétaire irrévocable des fonds suivants, inscrits au cadastre comme suit, étant donné que les parcelles sont de notoriété publique :

N° cadastre	Section	Lieu-dit:	Nature	Contenance		
				ha	a	ca
37/331	A de Lannen	Rue de Nagem	Place (occupée)bâtiment à habitation	0	0	90
46/825	A de Lannen	Rue de Roodt	cimetière	0	4	0
67/1818	A de Lannen	Rue de Nagem	Place (station d'épuration)	0	8	39
TOTAL				0	13	29

d'une contenance totale de 13 ares et 29 centiares (0 ha 13 a 29 ca) et d'une valeur de 300.001.- €;

- Approbation de l'acte de prescription trentenaire avec convention transactionnelle et renonciation au droit d'habitation numéro 7189/2021 par-devant Me. Mireille HAMES, notaire de résidence à Mersch, en date du 11 novembre 2021, par lequel l'Administration Communale de Redange/Attert devient propriétaire irrévocable des fonds suivants, inscrits au cadastre comme suit, étant donné que les parcelles sont de notoriété publique :

N° cadastre	Section	Lieu-dit:	Nature	Contenance		
				ha	a	ca
234/3058	C d'Ospem	Rue Principale	Place (occupée)bâtiment à habitation	0	27	50
242/2661	C d'Ospem	Rue Principale	cimetière	0	16	10
244/2522	C d'Ospem	Rue Principale	sentier	0	2	40
TOTAL				0	46	00



d'une contenance totale de 46 ares (0 ha 46 a 00 ca) et d'une valeur de 206.001.- €;

- Conformément à l'article 20 1° de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, M. Henri GEREKENS, bourgmestre, quitte la séance avant l'approbation d'un contrat du 11 novembre 2021 conclu entre la commune de Redange/Attert, représentée par son collège des bourgmestre et échevins et M. Henri GEREKENS de Reichlange concernant l'entretien de cinq arbres fruitiers à haute tige existants sur les fonds inscrits au cadastre comme suit : Commune de Redange/Attert, section E de Reichlange, au lieu-dit «Reichlange», numéro 159/1114 ;
- Approbation d'un contrat du 11 novembre 2021 conclu entre la commune de Redange/Attert, représentée par son collège des bourgmestre et échevins, M. Marco WAXWEILER de Nagem et M. Romain WAXWEILER de Brouch concernant l'entretien de neuf arbres fruitiers à haute tige existants sur les fonds inscrits au cadastre comme suit : Commune de Redange/Attert, section B de Nagem, au lieu-dit « rue de Redange», numéros 1012/3010 et 1012/3009 ;
- Approbation de la convention ainsi que du projet d'exécution relatifs au projet d'aménagement particulier «Allée des Tilleuls» concernant des fonds sis commune de Redange/Attert, section D de Redange, au lieu-dit «Allée des Tilleuls» inscrits aux numéros 248/5983, 251/5984, 252/5419 et 604/5392 du cadastre.

Création d'un poste pour les besoins du service technique communal

Le conseil communal a créé un poste de fonctionnaire communal appartenant au groupe de traitement A2, sous-groupe scientifique et technique, pour les besoins du service technique communal.

Approbation de la proposition de programme 2022 à réaliser par le syndicat de communes SICONA-CENTRE

Le conseil communal a approuvé le programme d'action annuel 2022 établi par le syndicat de communes Sicona Centre au montant total de 207.234,38.- €, somme à charge du budget communal de 2022.

Décision de principe de contracter un leasing financier

Décision de principe de contracter un leasing financier de 236. 935,60.-€ euros HTVA sur une période totale de 60 mois auprès d'une des quatre banques implantées dans la commune de Redange/Attert, en vue de la location d'une nouvelle machine à nettoyer.

Fixation du prix d'entrée pour le concert « Christmas with Elvys & Celine Dion » à l'église de Redange/Attert

Fixation du prix d'entrée au concert de Noël à l'église de Redange/Attert en date du 18 décembre 2021 à 20,00.- €. L'entrée pour les enfants de moins de 12 ans est gratuite.

Avis sur le projet de budget rectifié de l'année 2021 et le projet de budget de l'année 2022 de l'Office Social du Canton de Redange

Le conseil communal a avisé favorablement le projet de budget rectifié 2021 et le projet de budget de l'année 2022 de l'Office Social du Canton de Redange.



Séance publique du conseil communal du 9 décembre 2021

ORDRE DU JOUR

Approbation de l'ordre du jour.

1. Approbation du budget rectifié 2021 et du budget 2022 ;
 2. Signature d'une autorisation pour le receveur communal d'entamer les poursuites judiciaires contre différents débiteurs de la commune ;
- Divers.

Présences : M. Henri GEREKENS, bourgmestre et M. Luc PAULY, échevin,
M. Jeff MULLER, Mme Monique KUFFER, M. Jean Valentin BODEM, M. Charles WELTER et M. Raymond REMAKEL, conseillers.
Mme Muriel SEIL-NOURISSIER, secrétaire.

Absences : M. Tom FABER, échevin, excusé.

Approbation du budget rectifié 2021 et du budget 2022

Le conseil communal a approuvé unanimement le budget rectifié 2021 et le budget 2022 comme suit :

Budget rectifié de l'exercice 2021

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	14.207.361,73	2.288.337,17
Total des dépenses	11.203.863,16	8.570.666,90
Boni propre à l'exercice	3.003.498,57	
Mali propre à l'exercice		6.282.329,73
Boni du compte 2020	7.993.931,12	
Boni général	10.997.429,69	
Mali général	6.282.329,73	
Boni présumé fin 2021	4.715.099,96	



Budget de l'exercice 2022

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	14.490.805,57	2.721.158,38
Total des dépenses	13.163.157,86	8.763.906,05
Boni propre à l'exercice	1.327.647,71	
Mali propre à l'exercice		6.042.747,67
Boni présumé fin 2021	4.715.099,96	
Boni général	6.042.747,67	
Mali général	6.042.747,67	
Boni définitif 2022	0,00	0,00

Signature d'une autorisation pour le receveur d'entamer les poursuites judiciaires contre différents débiteurs de la commune

Le conseil communal a donné son accord au receveur communal d'entamer les poursuites judiciaires contre 13 débiteurs de la commune.



AVIS

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que la délibération du 8 octobre 2021 portant « Introduction du paiement d'une taxe de chancellerie relative à l'expédition de lettres d'avertissement » a été approuvée par Mme le Ministre de l'Intérieur en date du 22 novembre 2021 - référence 83bx3ddec/as.

Redange, le 1 décembre 2021.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins,



AVIS

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que la délibération du 1 décembre 2021 portant « Fixation du prix d'entrée pour le Concert Christmas with Elvys & Céline Dion à l'église de Redange/Attert » a été approuvée par Mme le Ministre de l'Intérieur en date du 14 décembre 2021 - référence 838bx94ec0/as.

Redange, le 16 décembre 2021.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins,

Cabaret Jemp Schuster a Mady Durer

Bei Geleënheet vum 150. Anniversaire vum Kanton Réiden haten déi 10 Gemengen op e lëschtigen Owend an de Centre culturel op Eil invitéiert. De Jemp Schuster, e Jong vu Groussbus, deen zu Sëll wunnt, hat deen Owend d'Gemengemammen an d'Gemegepappen op séng satiresch Schëpp geholl. Wat dobäl erauskomm as wëlle mir dene Leit, déi deen Owend net konnten derbäl sin, net virenthalen. Mir soen dem Jemp Schuster villmools merci, dat hien eis säin Text zur Verfügung gestallt huet.

Marc Schmit

150 Joer Réidener Kanton

De Réidener Kanton.

Wat as dat iwwerhaapt?

Dir sot mer vläicht: 't as einfach, et steet jo am Buch. Dat sin 10 Gemengen. Gutt. Wann ech da weider gin, da sin et wéivill Dierfer? Ech hu se léiwer net gezielt fir keent ze vergiessen. Soss as de Buttik schon erëm do. Et sin esou vill dausend Haiser mat esou vill dausend Leit. Fraën a Männer a Kanner. Et sin zéchtausend Kéi an Honn a Kazen.

Et sin eng Mass Hektare Land. Et si Kilometere pickegen Drot laanscht d'Stroossen. E puer honnert Trakteren a Mähdrescher. Vill vill Autoën. Et sin Hôtellen a Bistrotën. 3 000 iwwerrante Fräschen am Fréijor, 157 fortgeflunne Kanarievullen am Summer, 25 verluere Schof am Hierscht an heinsdo ee Wëllschwäin am Wanter.

Wann et Chance huet leeft et nach ee Jor.

Et sin Dëppefester mat Kläppereien, et si Musiken a Gesankveräiner awer dat gët et och iwwerall soss am Land.

Wat as dann elo typesch Réidener. D'Atert vläicht? Oder déi zwee déi bei der Atert soutzen. De Péitchen a säi Josefin. Hat wor empech, hie wor dämpech. As dat de Réidener Schlag. As dat alles wat deen Eck hei ze bidden huet?

Et gin eenzel Dierfer déi erfirstiechen. Déi opfalen. Déi aus der Rei danzen. Entweder durch hir Opmaachung no baussen, durch hiirt Behuelen no bannen oder durch hir Manéier fir sech bemierkbar ze maachen.

Ma wat gin ech elo den Dierfer d'Schold.

Et soll een eigentlech net soë: Réiden as, Eil mecht, Viichte mengt. Et soll ee vill léiwer d'Kand mam Numm nennen. Wie bréngt dann een Duerf op den Hond, oder wie kann eng Pärel draus maachen ouni datt et Pärel muss heeschen. Wien huet d'Verantwortung derfir. De Konsell, de Schefferot, a virun allem de Buurgermeeschter.

Oh, se falen nach laang net all op. Wie kennt se schon all mam Numm oder vu Gesinn. Ma e puer hun et dach fäerdeg bruecht fir hiirt Duerf oder hir Gemeng an d'Gespréich ze bréngen. Esou oder esou. Natiirlech hu se nëmmen eppes dermat ze din, wann et positiv as. Am anere Fall läit d'Verantwortung um nationale Plang. Déi puer anerer, déi schlofen, soll ee schlofe loossen. Wat leeft dann elo esou dorëmmer? Näischt dat d'Welt aus den Aangelen hieft. Ma trotzdem.

Beckerich gët déi nei Festungsstad vum Réidener Kanton. Well Beckerich ka sech selwer versuergen. Si hun ee Bäcker, ee Metzler, an e puer Wiirt. Dat huet nach laang net all Duerf. A si erdiischteren net. Well si hun eng Waasserfabrik. Zu Beckerich gin déi komplizéiert Krunnen an den Haiser ofgeschaaft. Wa souwisou jidderee séng Petfläsch ka mat an d'Bett huelen, da brauchen s'och keng Waasserleitung méi. An den Numm kënnen s'och direkt änneren. Wat seet da scho Beckerich aus, wann ee sech ka Waasserbuurg oder vläicht esouguer Sankt Petburg (net Petersburg) nennen?

Réiden zanter 150 Jor Kantonalhauptstad oder soll ee soën Kantonalhauptduerf? Réide war ëmmer no alle Säiten op. Awer dat as elo geschwënn eriwwer. Wann déi fantastesch Einbahnstrooss bis fäerdeg as, da leeft alles zu Réiden nëmme méi an eng Richtung, ob et

déi richteg as, dat weess elo nach keen ze soën. Wann dann een nët gebremst kritt, da geet et richt aus bis an d'Belsch. Op den Areler Maart. Réiden huet och déi modernste Kläeranlag aus dem Land. Mat enger Glaskuppel déi ee kann op an zou maachen. Et gët zwar Leit déi behaupten, et wir keng Kläeranlag, et wir eng richteg Schwemm. Mir wellen äis nët an dee Sträit do amëschen.

De Préitzerdau as schéin am Kommen. Well hire Buurgermeeschter et nët fäerdeg bréngt den Dau un d'Eisebunn unzeschlëissen, hun déi Dauler sech geduecht: da weise mir him elo wat hautjesdag eng Lokemotiv as. Keng op Schinnen. Trackterpulling heescht déi modern Pescht. Vill onnëtz Energie verpolfert, vill gestonk a vill ugin, an nëmmen drop. Bis d'Kar am Bulli stieche bleift. De Préitzerdall as souwisou eng onheemlich motoriséiert Gemeng. Si bréngen et och fäerdég Ouschterméindég mat e puer Ouschtereer dausende vun Autoën an d'Duerf ze lacken. Déi eng Sait eran, déi aner Sait eraus a weider op.

Groussbus. Ech betoune GROUSSbus. Do sëtzt jo een um ieweschte Stull, deen e bësse grouss gesäit. Et gët elo gesetzlech verbueden einfach nëmme méi Bus ze soën. Groussbus geet och nët méi duer. Eigentlech misst et dat gréisste Bus heeschen oder Superbus. Well Bus, Ech menge Groussbus as neierdings den Nuebel vun der Welt. An d'Leit soën och nët méi: wat gët et dann Neies zu Bus. Neen, se froën elo: Wat gët et dann Neies zu Groussbus? Wéi et schéngt wëllt en d'Gendaarmerie vergréissere loossen. Nët wéinst dene Gaunereien déi ëmmer am Duerf geschéien. Neen, de Buurgermeeschter hätt gären eng motoriséiert Eskort fir vum Haff op d'Gemeng, vun der Gemeng op den Haff an op all déi aner offiziell an onoffiziell Terminer ze rennen. Well wien ze spët kënnt, dee kritt vum Vollek d'Panz gerappt. (Dat as nët vum Gorbatschow).

Useldéng deen neie Fräilichtmusée as de Wanter iwwer zou. Loosse mer déi a Rou.

Vlichte läit an engem Eck a weess ni esou richteg wou et dann elo higeheiert? Zum Dikkrecher, zum Mierscher oder zum Réidener Kanton. Vlichten as bal wéi ee spuene-schen Tiirmchen op der Festung. Am leschten Eck. Vergiess a verkannt. Do regéiert dee leschte Reiter aus dem Land.

Ell déi Gemeng mat deem kierzten Numm. Nëmme dräi Bustawen an dobäi nach zweemol dee selwichten. Dat beweist, datt et guer nët op d'Längt ukënnt fir grouss ze sin. Ell huet déi gréisste Kamionsparkplaz aus dem Kanton. Wann do een op d'Iddi kéim fir Parkauren opzestellen, oder ee Pechert dohinner ze schécken, da géif d'Eller Gemeng räich gin. Awer se mussen sech fläissen. Well wann déi Réidener Einbahnstrooss fäerdeg as, da gët d'Plaz als Kéierplaz fir de Réckverkéier op Réide gebraucht. Domat gët Ell dann zum Réidener Rondpoint.

't as iwwerhaupt eppes mat dem Verkéier am Kanton. Ech menge mam Autosverkéier. Déi eenzeg déi awer och guer nët dermat geplot sin, dat sin déi Sëller. **Sëll** huet sech ganz ëmgestallt. Fräi Biiirger an engem fräien Duerf. Hei gin et keng Foussgängersträifen. Déi Sëller Leit sollen d'Fräiheet hun do iwwert d'Strooss ze lafe wou et hinne gefällt. An nët do wou de P&C Strécher gezunn huet. Op wat fir enger Rennpist gët et da scho Foussgängersträifen. Sëll as um beschte Wee déi nächst Olympiad am Iwwerliewenstränng ze gewannen. Vu klengem u kréien d'Kanner op der Arelerstrooss d'Geleënheet hir Chance ze probéieren. Dat gët Muskelen an d'Been. At et as spannend. Kënns de lieweg eriwwer an d'Schoul oder hëllt een dech op d'Schëpp. Bis an den héijen Alter duerfen se tränéieren. All Sonndes fir an d'Mass. Wann do eng geschitt, geet et richt an den Himmel. Mat Vollgas an den Hallelujah.

D'Leit maulen zwar, awer de Buurgermeeschter fënnt dat ganz normal. Hie sëtzt zu Calmes a séngem Indianerreservat a léisst Gottes Verkéier hannert Gottes Ditzebierg lafen. Well déi Sëller alleguerten esou gutt Stroosselefer sin, a well den Tränng op d'laang Weil ee mëll mécht, as et elo esou wäit. Zu Sëll gët ee mëll. Den Attest kritt der op der Gemeng.

Et geet hei ëm de gudden Numm. An dofir gët dat Duerf hannert dem Ditzebierg, wou d'Leit ëm hiirt Liewen ditze mussen, elo ëmgedeelt. Aus Sëll gët Ditzebuerg.

Wahl muss gutt oppassen. Dat läit esou onglécklech aus de Féiss, datt et op eemol kënnt verschwonnen sin, ouni dat een et anuecht geholl hätt.

Well

Rammeréch as onberechenbar. Hei kann een sech d'Fro stellen: as esou ee Riseräich iwwerhaupt nach ze regéieren. Vlächit jhust vum Risenhaff aus. Awer nët vu Rammerech

aus. Dat mengen op d'mannst déi Folschter an déi Pereler. A well déi selwer gäere Gemeng gi wiren, motze se elo mat dene Rammerécher.

Iwwerall an der Welt sin Identitéitskricher amgang, iwwerall sichen d'Leit hir Egestännegkeet erëm, an déi Rammerécher behaupten sech op hir Zentralregirung. Wann ët do eng Kéier ufänkt ze ramoueren, da geet ët deem Rammerécher Buurgermeeschter wéi ët schu ville gaangen as.

Da muss deen zu Réiden Asyl ufroën.

An da kommen déi aner Gemengen all no. Well da wëllt all Duerf Gemeng gin, an dann as et och nët méi sécher ob Réiden nach laan als Kantonalhauptuert iwwerlieft. Vläch seet Rippweiler dann: „elo as et un äis“.

An dann as ët Essig mam Réidener Kanton. sou wéi ët virun 150 Joer eriwuer war mam Osper Kanton. Näischt hält éiweg.

Da kënnt emol endlech Liewen an d'Bud.

Op déi nächst 150 150 Jor. Réidener Kanton. Oder wat?

Jemp Schuster



Cabaret-Einlage mit Jemp Schuster und Mady Durrer.



Der Redinger Gemeinderat beim Festschmaus.



Aufmerksame Zuhörer ...

Spuersam Haushaltsapparater

- › **Spuersam Haushalter verbrauchen manner ewéi 4.000 kWh Stroom pro Joer. Beim aktuelle Stroompräis ginn dat Avancen vun ca. 100 € all 2 Méint. Leien Är Avancen also dättelech driwwer, dann ass meeschstens Spuerpotential do wat et ze fanne gëllt.**



D'EnergieEffizienzKlassen fir spuersam Haushaltsapparater ginn et zënter ville Joren. Wa virun 20 Joer d'Energieklass A déi beschte war, sou si mir méttlerweil bei der Klass A+++ ukomm.

60% manner Stroom verbrauchen A+++ Geräter par Rapport zur Klass A. An dofir lount et sech och all Geräter (ongeféier 15 Joer) duerch nei spuersam Geräter ze ersetzen. A wann Dir wëllt erausfanne wat fir eent vun Äre Geräter ze vill Stroom brauch, méllt lech bei eis a mir léinen lech e Moossapparat fir de Stroomverbrauch ze moossen.

Informéiert lech op www.oekotopten.lu iwwert déi spuersamst Geräter déi et aktuell um Marché ginn. Frot am Buttek no Geräter mat der Effizienzklasse A+++.

Är Gemeng belount de Kaf vun dese spuersamen Apparater mat enger **Primm vun 100 €** Profitéiert also dovunner a gitt ee vu méttlerweil bal 6.000 Haushalter déi zënter 15 Joer vun dese Primme profitéiert hunn. **Lued lech de Formulaire** um site www.energieatelier.lu erof a schéckt dësen, zesumme mat der Rechnung an enger Preuve dass bezuelt ass op Réiden an den **Energieatelier** op 43, Grand-Rue, L-8510 Redange-Attart. Mir këmmen eis ëm de Rescht.

Wat och ëmmer de Grond fir eng ze vill héich Stroomrechnung ass, informéiert lech fir d'ëischt **GRATIS** zu Réiden am **Energieatelier - Infoline 28 33 44**.

INFOLINE
283344
info@energieatelier.lu



Find us on

ENERGIEATELIER
ÄR BERODUNGSPLAZ FIR
ALL ÄR ENERGIEFROEN

43, Grand-Rue - L-8510 Redange/Attart
www.energieatelier.lu

Déi perfekt Heizung fir mech...

- › **Déi al Heizung gëtt de Geescht op an ech brauch eng nei!**
- › **Ech wëll méi ëmweltfrëndlech hëtzen. Masutt war gëschter!**
- › **Wéi funktionéiert eigentlech eng Wärmepompe a kënnt dat fir mech a Fro?**
- › **Ech maache vill Holz. Kann ech eng Holzheizung mat Solarenergie kombinéieren?**

Wat och ëmmer de Grund fir den Tosch vun der aktueller Heizung ass, informéiert Iech fir d'éischt **GRATIS** zu Reiden am **Energieatelier - Infoline 28 33 44**.

Zesumme mat Iech wëlle mir kucken wat fir eng Heizungstechnik optimal zu Iech an Ärem Haus passt.

Et ass wichteg déi richteg Decisiounen ze huelen, schlusslech soll déi nei Heizung Iech déi nächst 15-20 Joer spuersam a méiglechst ëmweltfrëndlech waarm halen.

De Pappa Staat subventionéiert quasi all Heizungstechnik déi op erneierbar Energien zréckgräift. A jee no Technik kann et och sinn, dass Är Gemeng Iech finanziell ënnert d'Äerm gräift. Profitéiert dovunner an informéiert Iech bei eis.



INFOLINE
283344
info@energieatelier.lu



Find us on

ENERGIEATELIER
ÄR BERODUNGSPLAZ FIR
ALL ÄR ENERGIEFROEN

43, Grand-Rue - L-8510 Redange/Attert

www.energieatelier.lu

Een Zäit-Bong fir 2022?

Verschenkt dëst Joer dat Wäertvollst wat Dir hutt!

All Akaf huet ee méi oder manner groussen Impakt op eis Äerd. Fir d'Produktioun vu ville Materialien aus eisem Alldag ass enzwoosch op eiser Äerd eppes ofgebaut ginn (Metaller, Pëtrol, Holz, ...). Soulaang mir an enger Welt liewe, wou net alles ëmmer rëm kann héichwäerteg recycelt ginn, endegt viles an der Dreckschëscht.

Wann Dir dëst Joer net nëmmen Ären Allerléifsten, mee och eiser eemoleger Äerd wëllt ee kleng Kaddo maachen, da schenkt hinnen e bëssi vun deem Kostbaarste, wat mir hunn: **ZÄIT**.

„Das Schönste, was Du jemandem schenken kannst ist Zeit... Denn damit schenkst Du ihm ein Stück von Deinem Leben“ (Unbekannt)



Wéi wier et zum Beispill mat engem **Zäitbong** fir:

- eng entspannend Kappmassage
- zesumme Fotoe vu fréier ze kucken
- ee Vollmound-Spadséiergang
- ee Spillowend doheem
- zesumme Kichelcher ze baken
- Blummen ze planzen
- ee Nomëtte Kleeder ze tauschen



....

Dir kënnt Ären Zäitbong op www.klima.lu als pdf gratis eroflueden oder kommt eng gedreckte Kaart bei eis an d'Infostuff (43, grand rue 8510 Réiden) fir 1€ sichen.











Nach näischt virgeholl fir 2022? Hei e puer Iddien!

Solle mir een Deal agoen? Dir verpflichtet lech mind. 5 vun dëse Virsätz am neie Joer konsequent ëmzesetzen a wann Dir et bis den Dezember 2022 gepackt hutt, schéckt eis dës Säit eran (Infostuff 43, grand rue 8510 Réiden) a da kritt Dir ee coolen Äerdschützer-Zertifikat vun eis heemgeschéckt! Am beschten dës Säit enzwousch ophänke, wou Dir ëmmer rëm drun erënnert gitt! 😊

Numm / Virnumm: _____

Virsatz		Ukräizen (min. 5 Kräizer)
Méi Krunnewaasser drénken (manner Fläschen notzen).		
Méiglechst vill Laache verschenken (et kascht näischt).		
Versiche regional & saisonal ze iessen.		
Bei all Kleeder-Akaf sech froen, ob een dëst Kleedungsstéck wierklech brauch.		
D'Heizung nëmmen esou héich opgedréint hunn, wéi et néideg ass. Dowéinst, regelméisseg checken!		
Dem Auto ab und zu eng Paus gënnen, an ze Fouss goen, mam Vëlo fueren oder de Bus huelen (www.mobiliteit.lu).		

Den Zigarette-Stomp net méi op de Buedem geheien, mee apaken an an d'Dreckschëscht domadder!		
Manner Liewensmëttel ewechgeheien : net ze vill kachen!		
Op Palmen-Ueleg beim Akaf (Liewensmëttel, Kosmetik, ...) oppassen.		
Eng gratis Energieberodung beim Energieatelier ufroen (Tel. 28 33 44).		
Mech an engem Veräin engagéieren.		
Op der Bank nofroen, a wat meng Suen investéiert ginn!		
Mir d'Fro stelle, wat mech wierklech glécklech mécht an dat versichen nach haut ëmzesetzen.		
Di aner Mënschen esou behandelen, wéi ech och gäre behandelt ginn.		

Ech engagéiere mech heimadder dës ____ Virsaz bis den 31. Dezember 2022 ëmzesetzen.

Ënnerschrëft _____

Sober Buddy Challenge

SOBER
BUDDY
CHALLENGE



Janvier 2022 : participez au Sober Buddy Challenge

Inspiré du *Dry January*, le Luxembourg compte lui aussi son mois sans alcool. Suite au succès de l'édition 2021, le défi restera le même. En effet, l'an dernier 99 % des participants au *Sober Buddy Challenge* ont déclaré qu'ils seraient prêts à retenter l'expérience.

Où en êtes-vous de votre consommation ?

Pour faire la fête, accompagner un bon repas ou simplement pour décompresser après le travail : les occasions de boire ne manquent pas et on aime se les inventer.

Testé et approuvé : 31 jours sans alcool, ça fait du bien !

85 % des participants de l'année dernière ont déclaré que ce défi allait changer leurs habitudes.

Les bénéfices d'un point de vue bien-être

- une meilleure qualité de sommeil
- un regain d'énergie
- une meilleure concentration

Les bénéfices d'un point de vue santé

- un meilleur teint
- une peau plus saine
- un meilleur moral
- une perte de poids

Les autres bénéfices

- faire des économies
- le goût du challenge, la fierté d'avoir réussi

L'alcool est le 2^e facteur de risque de cancer et chaque verre expose votre santé. Contrairement aux idées reçues, il n'existe pas de seuil en dessous duquel la consommation d'alcool est sans danger.

Ce défi est fait pour vous !

Du 1^{er} au 31 janvier, remplissez votre calendrier sur la web application dédiée. Chaque jour, vous y retrouverez des conseils et des informations utiles pour réussir le challenge.

Une web application mais pas que ... Rejoignez la communauté *SoberBuddyChallenge* sur Facebook pour encore plus d'astuces et d'informations insolites.

A deux c'est mieux ! Avec un ami, un membre de la famille ou un collègue : invitez le *buddy* de votre choix pour rester motivé.

Rendez-vous sur sober-buddy.lu







Der Tourismusverband Region Zentrum / Westen Luxemburg beteiligt sich derzeit an einem länderübergreifenden LEADER-Projekt, bei dem neun europäische Regionen zusammenarbeiten, um nachhaltige und authentische Slow-Trips-Erlebnisse zu entwickeln. Dafür gesucht werden Slow-Trip-Tester, motivierte Menschen, die unsere neuen Slow-Trips-Angebote testen und uns ihr Feedback geben.

Als Slow-Trip-Tester

- ... entdecken Sie verborgene Schätze
- ... erleben Sie die Region mit allen Sinnen
- ... nehmen Sie sich Zeit für Land und Leute

Die Teilnahme ist kostenlos, wir bitten im Gegenzug aber um Ihr Feedback und um Ihre Erlaubnis, bei den Aktivitäten Fotos von Ihnen zu machen. Die Plätze sind begrenzt und eine Anmeldung ist erforderlich. Die Plätze werden in Reihenfolge der eingegangenen Anmeldungen vergeben.

In dieser ersten Ausgabe SLOW WEEKS liegt der Schwerpunkt auf gemütlichen Aktivitäten in der Winterzeit. Im Frühjahr werden mehr Aktivitäten im Freien vorgestellt.

Melden Sie sich hier an:
info@visitguttland.lu
T +352 28 22 78 62

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!
 Möchten Sie mehr wissen und alle europäischen Slow-Trips-Angebote entdecken?

Werfen Sie einen Blick auf unsere Website:
www.slowtrips.eu



Slow Weeks

Sie können an den Slow Weeks nicht teilnehmen?
Kein Problem!
Alle Slow-Trips-Angebote können auch auf Anfrage gebucht werden.



15.02.2022
Beckerich

Schmuggler Tour Lass dich nicht erwischen!

20:00-22:00 Uhr - LU/DE

Wir streifen bei Einbruch der Nacht durch die Wälder im belgisch-luxemburgischen Grenzland. Warum so spät? Pssst! Damit wir beim Schmuggeln nicht erwischt werden! Ihr Tour Guide kennt viele Geschichten, Anekdoten und Schicksale von Menschen, für die das Schmuggeln in früheren Zeiten das Überleben sicherte.



16.02.2022
Mersch

Brennerei Tour „Drëpp“ - Ein edler Tropfen

09:00-18:00 Uhr - LU/DE

Heute werden Sie von Georges Krack geführt, der früher als Agraringenieur tätig war. In seinem komfortablen Minibus chauffiert er Sie zu verschiedenen Brennereien. Dort können Sie verschiedene Arten Schnaps probieren, auf Luxemburgisch „Drëpp“ genannt.



17.02.2022
Rindschleiden

Reise in die Vergangenheit Leben auf dem Land wie vor 100 Jahren

16:00-17:30 Uhr - LU/DE

Können Sie sich vorstellen, wie Menschen vor 100 Jahren in Luxemburg auf dem Land gelebt haben? Dann ist dies genau das richtige Angebot für Sie! Besuchen Sie das kleinste Dorf Luxemburgs mit seinem ländlichen Museum „Thillenvogtei“. Hier können Sie mit allen Sinnen die Vergangenheit erleben durch Mitmachaktivitäten.



18.02.2022
Kleinbettingen

Biertasting & lokales Essen Ein einzigartiges kulinarisches Erlebnis

ab 18:30 Uhr - LU/DE/FR

Bier-Sommelier Ralph Schmitt weiß so einiges über Bier. Seine große Leidenschaft teilt er gerne mit Ihnen in seinem Restaurant „De Bräiläffel“. An das Bier Tasting schließt sich ein 4-Gänge-Menü mit lokalen Spezialitäten an. Zu jedem Gang wird das passende Bier serviert. Und das Beste: nach Hause fahren muss eigentlich keiner. Gerne darf im Hotel Jacoby anschließend übernachtet werden.

Visit
Guttland

T +352 28 22 78 62
info@visitguttland.lu
www.visitguttland.lu
www.slowtrips.eu

VisitGuttland
@visitguttland



LOSCHT OP HANDBALL ?

Du hues tëscht 5 an 21 Joer a sichts ee Veräin, wou's du e flotten a schnelle Sport spillen, a Frënn fir d'Liewe fanne kanns?

Da bass du am Handball Club Atert Réiden genau richtig!

Mir waarden op dech!



Fir d'Trainingszäiten a weider Informatiounen:

www.hcatert.lu



Cäciliendag 2021 zu Réiden



D'Cäciliemass ass all Joer den Héichpunkt vum Fest vun der helleger Cäcilia, der Schutzpatréinesch vun de Musikanten a Sänger. Fir de musikalischen Encadrement vun dësem feierliche Gottesdénsgscht suergen zënter Joren d'Reidener Musik an d'Reidener Chorale Ste Cécile.

Dëst Joer huet de Père Vincent Billot d'Mass zelebréiert, d'Musik stung ënner der Leedung vum Christian Gilson an d'Chorale ënnert der Direktioun vum Josette Ourth, op der Uergel begleet vum Carlo Philippe.

Ueschléissend un d'Mass huet d'Presidentin vun der Chorale, d'Susi Reichling-Aubart, zwou Sängerinne besonnesch Merci gesot fir hire laangjäregen an treien Asaz.

D'Nadine Nehrenhausen-Wiltzius ass zënter 41 Joer Member vun der Chorale. D'Auszeechnung war eigentlech fir 2020 virgesinn, awer d'Corona-Pandemie huet virun engem Joer keng feierlech Mass zougelooss an d'Iwwerreeche vun der Medail ass deemno op 2021 verluecht ginn.

Di zweet Dekoratioun war fir d'Dirigentin an aktuell Sekretärin Josette Ourth.

Och si ass 40 Joer laang Member a Chorallen an och, vun 1999 un, mat enger klenger Ënnerbriechung, d'Dirigentin vun der Reidener Gesangsveräin.

De Père Vincent Billot huet alle Bedeeligten um musikalischen Encadrement vun dëser feierlecher Mass Merci gesot an huet och perséinlech d'Goldmedail mat Palmetten vum Pius-Verband un di zwou geéiert Sängerinnen iwwerreecht. (Text: M.-P. S., Foto L.R.)

Par Atertdall Sainte - CLAIRE

Par ATERTDALL Sainte-CLAIRE



Kierchen:

Beckerich, Bettborn, Buschrodt, Colpach, Dellen, Ell, Elvange, Everlange, Grevels, Grosbous, Heispelt, Huttange, Kahlenberg, Kuborn, Lannen, Levelange, Michelbouch, Nagem, Niederpallen, Noerdange, Oberpallen, Ospern, Petit-Nobressart, Redange, Reichlange, Rindschleiden, Rippweiler, Roodt, Schandel, Schweich, Useldange, Vichten, Wahl

Gemengen:

Biekerech, Ell, Groussbus, Réiden, Préizerdall, Useldeng, Vichten, Wahl

CENTRE PAROISSIAL:

Tél.: 23 62 10 53

Adresse: 40, Grand'rue L- 8510 Redange-Attert

E-Mail: atertdall@cathol.lu

Site: <https://cathol.lu/atertdall>

KONTOSNUMMER:

BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000 / Kierchefong – Par Atertdall CGP08

ÉQUIPE PASTORALE:

Père Jean-Jacques FLAMMANG SCJ, curé-moderateur; Père Mathieu JANSSEN M.O., curé
Abbé Vincent BILLOT, subsidiaire; Joke de KROON, catéchète; Michèle ASSERAY, secrétaire

MASSBESTELLUNGEN / COMMANDE DE MESSES: Tel: 23 62 10 53 / atertdall@cathol.lu

KRANKEN- & ALTENPASTORAL Marie-Claire Rasqué tél. 23 62 07 20 / 621 618 855

NOUT-TELEFON BEGRIEFNIS PASTORAL / TÉL. D'URGENCE ÉQUIPE DES FUNÉRAILLES tél. 621 686 102



Welt-Synod och an der Par Atertdall Sainte-Claire Aluedung un alleguer fir mat ze maachen



Am Oktober 2021 huet zu Roum d'Welt-Synod vun de Bëscheef ugefaangen. Eise Kardinal Jean-Claude Hollerich huet de Pöpst Franziskus déi wichteg Aufgab uvertraut, als Generalrelator dës Synod ze moderéieren. De Pöpst wëll lauschten, op Bëscheef, awer och op d'Leit an der ganzer Welt, an esou och op d'Leit aus der Par Atertdall Sainte-Claire. Et geet nämlech ëm d'Kierch, an dat si mir all. Dofir heescht et am Motto: « Synode 2021-2023 - Pour une Église synodale: communion, participation, mission » oder op Lëtzebuergesch: « Ënnerwee fir eng lieweg Kierch - zesumme mat Iech! »

Konkreet geet et dorëms, op eng Rei Froen ze entwerten: Wéi eng Erfahrung hunn ech mat der Kierch gemaach? Wéi eng freedeg Momenter hunn ech an der Kierch erlieft? Wéi eng Erfahrungen hu mech geprägt? Wéi eng Schwierigkeiten oder Hindernisser hunn ech begéint? Wéi eng Verletzungen spieren ech a mir? Wéi eng Erkenntnisser komme mir an dësem Kontext? Wat kënnen mir bäibehalen, wat soll sech änneren? Wéi eng Weeër ginn op fir a mat eiser Kierch?

Et geet ëm eng spirituell Demarche, déi eis aluet, wat den Hellege Geescht der Kierch seet. Lauschten op d'Wuert vu Gott an och op eneen a lauschten op d'Zeeche vun der Zäit. Dofir och d'Wichtigkeet vun enger «echter Participatioun». Jiddereen, och déi méi wäit vun der Kierch ewechstinn, sinn agelueden, sech um Dialog ze bedeelegen.

Am Februar an am Mäerz 2022 wäerten Synod-Treffpunkten an eiser Par, och an der Gemeng Réiden stattfannen, fir sech zesummen Gedanken ze maachen.

Dir kënnt elo scho Kontakt iwwer jean-jacques.flammang@cathol.lu mat dem Curé-moderateur ophuelen. Da kritt Dir weider Informatiounen. Dir kënnt och scho perséinlech Gedanken an Iwwerleeungen schécken.

« Il ne s'agit pas de construire une autre Église mais une Église différente. » Pape François

**D' Pastoralteam aus der Par Atertdall Sainte-Claire wënscht
allen Awunner vun der Gemeng Réiden e gutt a gesond Joer 2022.**



d'Nojemer Musik presentéiert

Wanterconcert
Direktioun: Fränz Breger
Schülerband Direktioun: Marc Antony

Eng musikalesch Zäitrees

Nojem

Entrée: 8 € (< 12 gratis)
Den Erléis ass fir
e gudden Zweck!

Ufank: 20 Auer
Freides 21. Januar 2022
Samschdes 22. Januar 2022

Reservatioun beim
Marie-Jeanne Wantz:
Tel. 23 62 94 24 oder
mail: marijan@pt.lu

Owes gëtt waarm
Kichen zerwéiert!

✓
COVID
check.lu



REDANGE/ATTERT
(G.D. de Luxembourg)

SCHULFERIEN

ABFALLKALENDER 2022

jede 2. Woche am Mittwoch

Hauskollekte jeden 3. Montag im Monat (Blaue Tonne)











Superdreckschést, Öffnungszeiten: 9:00 - 17:00 Uhr (rue de la Piscine in Redingen)

auf Abruf Tel.: 23 62 24-1 (4 Tage vor dem Sammeltermin)

Hauskollekte, sowie in den aufgestellten Containern in Redingen

Draht, Blech, kleine Eisenteile

05/03-05/11 jeden Samstag von 14:00-17:00 Uhr beim Bauernbetrieb Schleich in Nagem

	Hausabfälle:
	Valorlux:
	Altpapier:
	Sondermüll:
	Spermmüll:
	Altkleider:
	Alteisen:
	Grünschnitt:
	Glas
	Organische Abfälle

Janvier			Février			Mars			Avril			Mai			Juin		
1 S			1 M			1 M			1 V	Déchets organiques	1 D	Fête du travail	1 M		1 M	Valorlux	
2 D			2 M	Déchets ménagers		2 M	Déchets ménagers		2 S		2 L		2 J		2 J		
3 L			3 J			3 J	Collecte de verre		3 D		3 M		3 V		3 V	Déchets organiques	
4 M			4 V	Déchets organiques		4 V	Déchets organiques		4 L		4 M	Valorlux	4 S		4 S		
5 M	Déchets ménagers		5 S			5 S			5 M		5 M		5 D		5 D	Pentecôte	
6 J			6 D			6 D			6 M	Valorlux	6 V	Déchets organiques	6 L		6 L	Lundi de Pentecôte	
7 V	Déchets organiques		7 L			7 L			7 J		7 S		7 M		7 M		
8 S			8 M			8 M			8 V		8 D		8 M		8 M	Déchets ménagers	
9 D			9 M	Valorlux		9 M	Valorlux		9 S		9 L	Journée Européenne	9 J		9 J		
10 L			10 J			10 J			10 D		10 M		10 V		10 V	Déchets organiques	
11 M			11 V			11 V			11 L		11 M	Déchets ménagers	11 S		11 S		
12 M	Valorlux		12 S			12 S			12 M		12 M		12 D		12 D		
13 J			13 D			13 D			13 M	Superdr. / Déchets mén.	13 V	Déchets organiques	13 L		13 L		
14 V			14 L			14 L			14 J	Collecte de verre	14 S		14 M		14 M		
15 S	Collecte sapins Noël		15 M			15 M			15 V	Déchets organiques	15 D		15 M		15 M	Valorlux	
16 D			16 M	Déchets ménagers		16 M	Déchets ménagers		16 S	Vieux papiers	16 L	Vieux papiers	16 J		16 J		
17 L	Vieux papiers		17 J			17 J			17 D	Pâques	17 M		17 V		17 V	Déchets organiques	
18 M			18 V	Déchets organiques		18 V	Déchets organiques		18 L	Lundi de Pâques	18 M	Valorlux	18 S		18 S		
19 M	Déchets ménagers		19 S			19 S			19 M		19 J		19 D		19 D		
20 J	Collecte de verre		20 D			20 D			20 M	Valorlux	20 V	Déchets organiques	20 L		20 L	Vieux papiers	
21 V	Superdr. Déchets organ.		21 L	Vieux papiers		21 L	Vieux papiers		21 J		21 S		21 M		21 M		
22 S			22 M			22 M			22 V		22 D		22 M		22 M	Déchets ménagers	
23 D			23 M	Valorlux		23 M	Valorlux		23 S	Grouss Bolz	23 L		23 J		23 J	Fête Nationale	
24 L	Déchets encombrants		24 J			24 J	Vieux vêtements		24 D		24 M		24 V		24 V	Déchets organiques	
25 M			25 V			25 V			25 L	Déchets encombrants	25 M	Déchets ménagers	25 S		25 S		
26 M	Valorlux		26 S			26 S			26 M		26 M	Ascension	26 D		26 D		
27 J			27 D			27 D			27 M	Déchets ménagers	27 V	Déchets organiques	27 L		27 L		
28 V			28 L			28 L			28 J		28 S	Collecte de verre	28 M		28 M		
29 S						29 M			29 V	Déchets organiques	29 D		29 M		29 M	Valorlux	
30 D						30 M	Déchets ménagers		30 S		30 L		30 J		30 J	Superdreckschést	
31 L						31 J					31 M						

REDANGE/ATTERT
(G.D. de Luxembourg)

05/03-05/11 chaque samedi de 14:00-17:00 heures à la ferme Schleich à Nagem

toutes les 2 semaines le mercredi

chaque 3^e lundi du mois collecte de porte à porte (poubelle bleue)

Superdreckschicht, heures d'ouverture 9:00 - 17:00 heures (rue de la Piscine à Redange)

sur commande au tél.: 23 62 24-1 (4 jours avant la date de la collecte)

une collecte de porte à porte respectivement dans le container installé à Redange

fil de fer, tôle, petites pièces en fer

05/03-05/11 chaque samedi de 14:00-17:00 heures à la ferme Schleich à Nagem

Juillet			Août			Septembre			Octobre			Novembre			Décembre		
1	V	Déchets organiques	1	L	1	J	1	S	1	M	Toussaint	1	J				
2	S		2	M	2	V	Déchets organiques	2	D	2	M	Valorlux	2	V			
3	D		3	M	Déchets ménagers	3	S	3	L	3	J		3	S			
4	L		4	J		4	D	4	M		4	V	4	D			
5	M		5	V	Déchets organiques	5	L	5	M	Valorlux	5	S	5	L			
6	M	Déchets ménagers	6	S		6	M	6	J		6	D	6	M			
7	J	Collecte de verre	7	D		7	M	Valorlux	7	V	Vieux fers Déch. organ.	7	L	7	M		
8	V	Déchets organiques	8	L		8	J		8	S		8	M		Déchets ménagers		
9	S		9	M		9	V	Déchets organiques	9	D		9	M	Déchets ménagers	Déchets organiques		
10	D		10	M	Valorlux	10	S		10	L		10	J	Collecte de verre	10	S	
11	L		11	J		11	D		11	M		11	V	Déchets organiques	11	D	
12	M		12	V	Déchets organiques	12	L		12	M	Déchets ménagers	12	S		12	L	
13	M	Valorlux	13	S	Vieux papiers	13	M		13	J	Superdrecksécht	13	D		13	M	
14	J		14	D		14	M	Déchets ménagers	14	V	Déchets organiques	14	L		14	M	
15	V	Déchets organiques	15	L	Assomption	15	J		15	S		15	M		15	J	
16	S		16	M		16	V	Déchets organiques	16	D		16	M	Valorlux	16	V	
17	D		17	M	Déchets ménagers	17	S		17	L	Vieux papiers	17	J		17	S	
18	L	Vieux papiers	18	J	Collecte de verre	18	D		18	M		18	V		18	D	
19	M		19	V	Déchets organiques	19	L	Vieux papiers	19	M	Valorlux	19	S		19	L	
20	M	Déchets ménagers	20	S		20	M		20	J		20	D		20	M	
21	J		21	D		21	M	Valorlux	21	V	Déchets organiques	21	L	Vieux papiers	21	M	
22	V	Déchets organiques	22	L		22	J		22	S		22	M		22	J	
23	S		23	M		23	V	Vieux vêt./Déch. organ.	23	D		23	M	Déchets ménagers	23	V	
24	D		24	M	Valorlux	24	S		24	L	Déchets encombrants	24	J		24	S	
25	L	Déchets encombrants	25	J		25	D		25	M		25	V	Déchets organiques	25	D	
26	M		26	V	Déchets organiques	26	L		26	M	Déchets ménagers	26	S		26	L	
27	M	Valorlux	27	S		27	M		27	J		27	D		27	M	
28	J		28	D		28	M	Déchets ménagers	28	V	Déchets organiques	28	L		28	M	
29	V	Déchets organiques	29	L		29	J	Collecte de verre	29	S		29	M		29	J	
30	S		30	M		30	V	Déchets organiques	30	D		30	M	Valorlux	30	V	
31	D		31	M	Déchets ménagers				31	L					31	S	